



Mitteilung über eine Durchführung einer Volkszählung



Die japanische Regierung wird am 1. Oktober 2020, aktueller Stand, eine Volkszählung durchführen.

Ab Mitte September werden Volkszähler die jeweiligen Haushalte besuchen und die Unterlagen für die Volkszählung austeilen.

Das Ergebnis der Volkszählung will man auch für Maßnahmen benutzen, um eine Stadt aufzubauen, wo es auch für Ausländer angenehm ist zu leben.

Die Zielpersonen für diese Volkszählung sind, egal welcher Nationalität, Menschen die bereits über 3 Monate in Japan wohnen oder planen, in Japan zu wohnen.

Die Zielpersonen haben eine Pflicht, diese Fragen zu beantworten, deshalb bitten wir Sie darum gewiss, die Fragen zu beantworten.

Der eingesammelte Inhalt wird nur für die Anfertigung der Statistik benutzt und nicht für Ermittlung der Einwanderungsbehörde oder Polizei oder für sonstige Zwecke benutzt.

Die Volkszählung kann man auch über das Internet beantworten.

Bitte beantworten Sie bis zum 7. Oktober (Mittwoch) über das Internet.

* Den Fragebogen im Internet gibt es auf folgende Sprachen : Japanisch, Englisch, Chinesisch (Kurzzeichen, Langzeichen), Koreanisch, Vietnamesisch, Spanisch, Portugal.

Falls bis zum 7. Oktober (Mittwoch) noch keine Beantwortung von Ihnen eingegangen ist, werden die Volkszähler zu Ihnen kommen und Sie zur Beantwortung des Fragebogens auffordern. .

Wenn man nicht weiß, wie man den Fragebogen für die Volkszählung eintragen soll oder der Fragebogen für die Volkszählung noch nicht angekommen ist, kann man im Call-Center für die Volkszählung anrufen und sich erkundigen.

Umfassende Webseite der Volkszählung 2020

<https://www.kokusei2020.go.jp/>

Auf der QR-Code oder dem URL kann man ab dem 1. September, die Umfrage auf Deutsch anschauen.

<https://www.kokusei2020.go.jp/household/language/german.html>



Volkszählung Call-Center: 0570-07-2020

Einrichtungsdauer: 7. September (Montag) bis 31. Oktober (Samstag)

Öffnungszeiten: Morgens um 8 Uhr bis Abends um 9 Uhr

* Die Vermittlung wird auf Japanisch sein, aber man kann auch auf andere Sprachen anfragen.

国勢調査
2020